

## STAFF

Director  
**Leonardo G. Leporace**

Editor  
**Jorge E. Leporace**

Diseño Gráfico  
**Romina P. Gimenez**

Departamento Comercial  
**Guillermo D. Leporace**

Fotografía  
**Nicolás M. Rodríguez Verdier**

Asistente:  
**Paola Gazzera Bochatay**

### Colaboradores:

Arq. **Mauro Candreva**  
Arq. **Mariano Pizá**  
Arq. **Juan Martín Cid**  
Ing. **María Cristóbal**  
Arq. **Patricio Minotti**  
Period. **Carlos Carpaneto**  
Arq. **Ani Rubinat**  
Marcelo Gimenez  
Alejandro Romay  
Susana Emanuele  
Lic. **Romina Emanuele**  
Dra. **Susana Leporace**  
Maximiliano De Los Santos  
Matías Fernández Graziano  
Gabriela Molina  
Arq. **Sergio Corian**  
Arq. **Laura Rodríguez Segat**  
Arq. **Sofía Focaccia**  
D.L. **Alejandro Katkownik**  
**Nahuel Mota Cabanillas**

Impreso en:  
**CASANO GRAFICA S.A.**  
Tel./Fax: 4249-5562

Distribución:  
Capital / GBA  
**DistriLoberto**  
[www.distriberto.com.ar](http://www.distriberto.com.ar)

Interior  
**Austral de Publicaciones S.A.**

Librería Técnica CP67

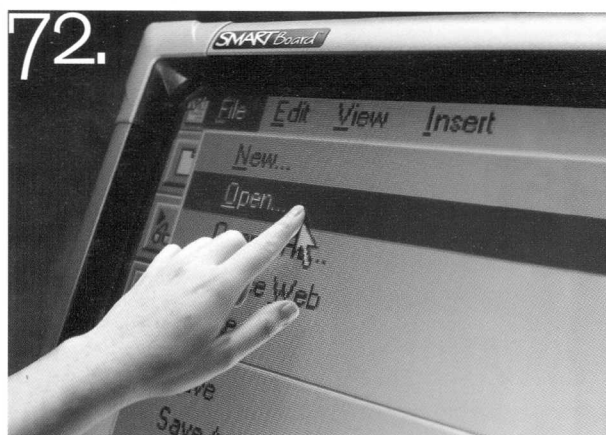
## SUMARIO

### DISEÑO CORPORATIVO



**34.**  
Centro Cultural del Bicentenario  
DOS SIGLOS, UNA MARCA

**48.**  
JBS Swift  
TRABAJO REFORZADO



**72.**  
NewTech  
EL TOQUE PERFECTO

**58.**  
ErgoHuman  
EMBAJADORES DEL CONFORT

**56.**  
RRHH  
POR LA GENTE, CON LA GENTE

**102.**  
Rubinat  
INTEGRACIÓN Y ARMONÍA

**98.**  
Proyecciones Digitales  
SALA DE CRECIMIENTO



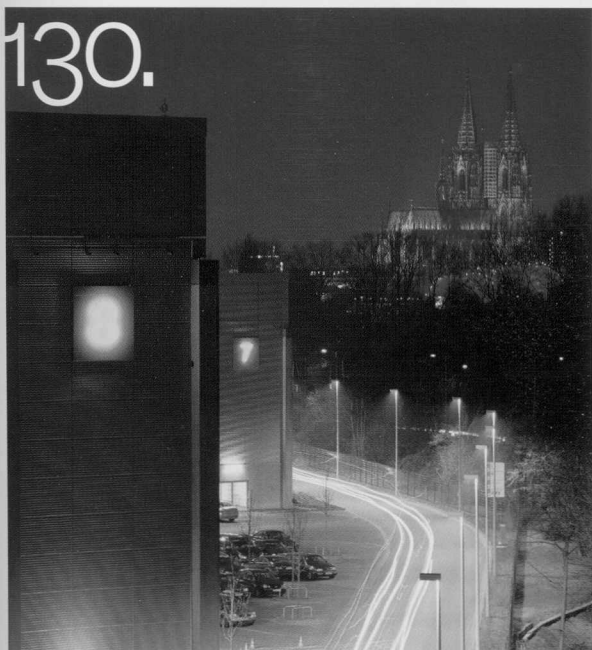
**94.**  
Embody  
LA HEREDERA

**114.**  
Todoleds  
CUANDO LA ILUMINACIÓN ES ARTE



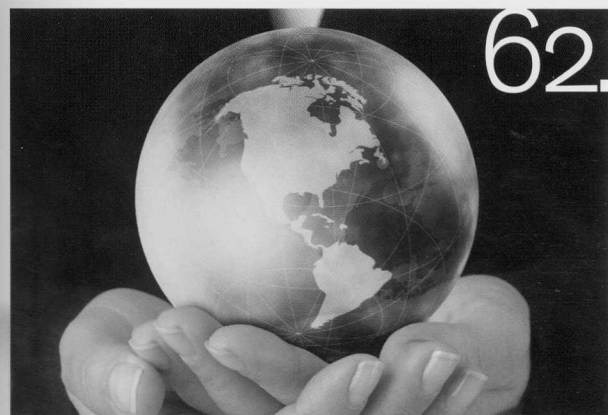
**84.**  
FAC SA  
PERFUME RENOVADOR

108.  
Stieglitz  
PASIÓN POR CONSTRUIR



Orgatec  
CUMBRE MUNDIAL

120.  
In  
PIENSAN, LUEGO ME SIENTO



Studio Media Web  
EL SECRETO PARA EL CLIC

124.  
Tensocable  
LO QUE IMPORTA ES EL MENSAJE

Foto Tapa: Obra FAC SA por UMAN ARQUITECTURA

## EDITORIAL

El noveno encuentro de Diseño Corporativo con nuestros lectores nos permite mantener el nivel que nos imponemos como un compromiso hacia ustedes. Y dentro de la amplia propuesta de contenidos que les acercamos en esta edición, nos enorgullece poder informarles, entre otras novedades, del ambicioso proyecto con el que B4FS ganó el concurso del Centro Cultural del Bicentenario o como otro prestigioso estudio, en este caso Uman arquitectura, desarrolló las nuevas oficinas de una firma de enorme envergadura como es FAC SA. Pero el año que comienza nos impone nuevas obligaciones y desafíos. Y la revista entonces ya no se conforma sólo con reportar sobre lo que está pasando en el ámbito del diseño corporativo nacional. Queremos ir más allá... La nota de Studio Media Web nos da una pauta de cómo estos tiempos requieren una apertura global. Con convicción en esa premisa es que la revista estuvo presente en Orgatec 2008, la feria realizada en Colonia, Alemania, una verdadera cumbre mundial del diseño y equipamiento de oficinas. Estar allí en suelo teutón no sólo significó reportar los sucesos de la feria, sino también presentarnos ante los líderes mundiales de esta industria. Y queremos compartir con ustedes las buenas noticias que ese ejercicio reportó: Diseño Corporativo causó una impresión tal que fue invitada a estrechar lazos con muchos de ellos. ¡Feliz 2009! Hasta el próximo número...

**Ediciones Lear S.R.L.**

Editada por:  
EDICIONES LEAR S.R.L.  
Echeverría 1798 (B1604ABR)  
Florida, Vicente López, Provincia de Buenos Aires.  
República Argentina.  
**0810-555-5327**

[info@dcorporativo.com.ar](mailto:info@dcorporativo.com.ar)  
[www.dcorporativo.com.ar](http://www.dcorporativo.com.ar)

**ISSN 1669-8592**

Registro Nacional de la Propiedad intelectual en trámite.  
Prohibida su reproducción total o parcial.  
Las notas firmadas no necesariamente reflejan la opinión de los editores.  
Todos los colaboradores que participaron de esta edición, lo hicieron ad honorem.